

CONCOURS • DES PRODUITS INNOVATEURS À GAGNER



TROIS DIAMANTS

**Dodge Nitro
2007**



**Ford Edge
2007**



CAHIER SPÉCIAL

AUTOMOBILES • VTT MOTONEIGES • VTT

Revue

AUTOMNE 2006

À CONSERVER

**Sur terre
comme sur mer**

Le Prêt auto+ à taux variable ne vous limite pas à l'achat d'une voiture. Il est également valable pour l'achat d'une moto, d'un bateau, d'une remorque, ou de tout autre véhicule motorisé, récréatif ou non.

**Ceci n'est
pas une
voiture
familiale.**

C'est l'espace
nécessaire
pour quatre
enfants.
L'équipement
de camping
et un mari.

> prêt automobile
> assurance automobile



Desjardins
Caisse populaire Terrebonne
(450) 471-3735

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson, Terrebonne
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES
DESJARDINS LES MOULINS
115-1, montée Masson, Mascouche
18 guichets automatiques
www.caisseterrebonne.com

**POUR VOTRE HONDA
C'EST
HONDA
TERREBONNE
LES 2007 SONT ARRIVÉS!**



**Gagnez
votre achat
jusqu'à
50 000\$**

0% D'INTÉRÊT
sur la plupart des modèles 2006
en inventaire

FIT LX 2007

- ✓ Air climatisé
- ✓ Moteur VTECMD de 1.5 litres
- ✓ Chaîne stéréo Hi-Fi de 160 watts
- ✓ Siège Magic SeatMD
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Freins ABS
- ✓ 6 coussins gonflables
- ✓ Vitres électriques
- ✓ Et bien plus

À partir de
188\$^t
PAR MOIS

0\$
COMPTANT
DISPONIBLE

OBTENEZ LA TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
SANS FRAIS!



ODYSSEY 2007

- ✓ Air climatisé
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Verrouillage électrique
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Et bien plus

À partir de
348\$^t
PAR MOIS

0\$
COMPTANT
DISPONIBLE

0\$
DÉPÔT
DE SÉCURITÉ



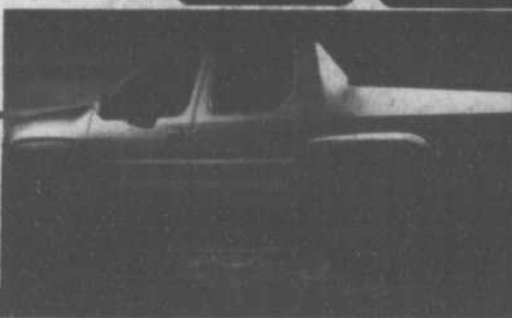
RIDGELINE 2007

- ✓ Moteur V6 de 3,5 litres
- ✓ 5 passagers
- ✓ Caisse de 5 pieds
- ✓ 1/2 t. de capacité de charge
- ✓ Et bien plus

À partir de
398\$^t
PAR MOIS

0\$
COMPTANT
DISPONIBLE

0\$
DÉPÔT
DE SÉCURITÉ



CIVIC 2007

- ✓ Moteur i-VTEC, 140 ch
- ✓ Freins ABS
- ✓ Groupe électrique
- ✓ 6 coussins gonflables
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Et bien plus

VILLE	ROUTE
7.8 L/100 km	5.7 L/100 km
36 mél/gal	50 mél/gal

0\$
COMPTANT
DISPONIBLE

0\$
DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

À partir de

218\$^t
PAR MOIS



**SPÉCIAL DÉMO 2006
INFORMEZ-VOUS!**

**ACCORD BERLINE
2007**

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

À partir de

298\$^t
PAR MOIS

0\$
COMPTANT
DISPONIBLE

0\$
DÉPÔT
DE SÉCURITÉ



NOUVEAU

PEU IMPORTE OÙ VOUS AVEZ LOUÉ OU ACHETÉ VOTRE VÉHICULE
NOUS POUVONS RACHETER VOTRE **BAIL** AVANT LA FIN DU TERME
TOUTES LES MARQUES ACCEPTÉES

*Location de 60 mois, taxes en sus, 24 000 km par année inclus, valeur résiduelle garantie. Civic 2007 berline (1 926\$) 0\$ comptant disponible. Fit LX 2007 (4 666\$) 0\$ comptant disponible. *Location de 48 mois, taxes en sus, 24 000 km par année inclus, valeur résiduelle garantie. Accord 2007 (3 927\$) 0\$ comptant disponible. Odyssey 2007 (7 456\$) 0\$ comptant disponible. Détails sur place. Illustrations à titre de référence seulement.

**Honda
Terrebonne**

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

Visitez notre site web incluant nos voitures d'occasion

www.hondaterrebonne.com

450 477-0555



Un automne de nouveautés

C'est toujours dans un esprit de fébrile que ce cahier spécial «Automobiles, motoneiges, VTT» est réalisé. En effet, l'automne, alors que la plupart des gens se confinent dans leur routine, se préparant à une longue saison froide de cocooning, le milieu de l'automobile, lui, grouille de nouveautés.

Chaque automne, le plaisir se renouvelle : les constructeurs automobiles lancent sur le marché leurs nouveaux véhicules, qui rivalisent toujours de charmes et de promesses. Ainsi, à travers ce cahier conçu pour répondre à leurs interrogations... et pour satisfaire leur curiosité, les lecteurs et lectrices découvriront les modèles 2007, fraîchement arrivés chez les concessionnaires de la région.

Or, comme un véhicule n'est jamais si plaisant que lorsqu'il est bien entretenu, La Revue vous suggère également, au fil des pages qui suivent, plus d'un conseil destiné à garantir une bonne durée de vie à votre voiture, votre camion, votre VUS.

L'automne et l'hiver offrant des paysages époustouflants dans Lanaudière, les amateurs de VTT et de motoneige pourront se préparer à en profiter pleinement, puisque La Revue leur offre à eux aussi des articles les concernant.

Bonne lecture et bonne route,

Mélanie Savage
Journaliste

78 % de négligence

Ce sont des chiffres éloquentes... de négligence qui ressortent d'une campagne d'inspection de véhicules organisée en mai 2006 par le Conseil Entretien Auto à l'échelle nationale. Le taux global de défaillance de 78 % des véhicules inspectés en dit long sur la façon dont les conducteurs les entretiennent.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Parmi les éléments les moins bien entretenus sur les différents véhicules inspectés, c'est l'huile à moteur qui arrive en tête de liste avec un taux de défaillance de 20 %, dû à un niveau trop haut, trop bas ou à une huile trop sale. Ces problèmes peuvent éventuellement endommager des parties internes du véhicule.

En seconde place, avec un taux de défaillance de 18 %, arrive la pression des pneus.



Certes la plupart des gens doivent faire appel à un professionnel pour l'inspection et l'entretien de leur véhicule, mais cette dépense s'avère davantage un investissement quand elle nous permet d'éviter des problèmes mécaniques majeurs.

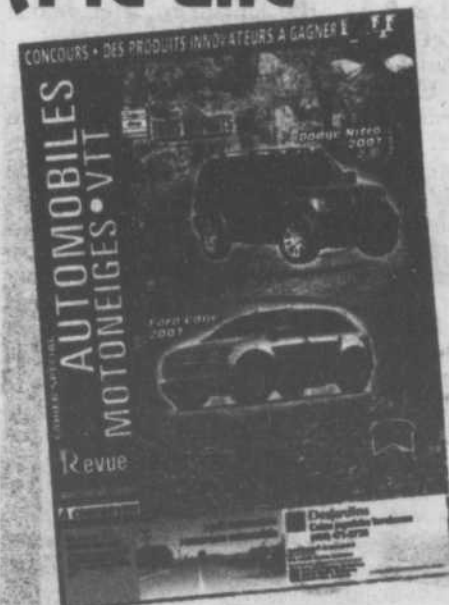
La basse pression des pneus réduit la durée utile des pneus, et une semelle de pneu usée est plus susceptible d'entraîner un problème de traction sur une route mouillée ou enneigée.

Au chapitre du liquide de refroidissement, 16 % des conducteurs risquent de voir apparaître des problèmes sur leur véhicule s'ils persistent à négliger cet élément. Le système de refroidissement protège contre les dommages en maintenant une bonne température de fonctionnement du moteur, rappelle le Conseil Entretien Auto.

Liquide lave-glace (15 %), filtres à air (13 %), essuie-glace (12 %), câbles, pincettes ou bornes (10 %), et courroies (5 %) sont également mal entretenus dans plusieurs cas.

Soulignons que les inspections ont été réalisées par des bénévoles dans des ateliers de réparation locaux indépendants. Elles s'insèrent dans une campagne de sensibilisation du public à l'importance, notamment pour la sécurité de tous, d'un entretien régulier et adéquat de tout véhicule.

À la une



À la une du cahier spécial «Automobiles - Motoneiges - VTT», La Revue présente **TROIS DIAMANTS AUTOS CHRYSLER JEEP DODGE** (3035, chemin Gascon à Mascouche, 477-3322), qui propose le Dodge Nitro 2007, une vraie bouffée d'adrénaline. **DES SEIGNEURS FORD** (893 Léon-Martel, Terrebonne, 471-6601) est fier de proposer le Ford Edge 2007, une nouveauté attendue et convaincante. Enfin, les **CAISSES POPULAIRES DES JARDINS TERREBONNE** (450 471-3735) et **LE MANOIR** (450 474-2474) et leurs conseillers expérimentés seront heureux de vous épauler dans votre projet d'achat ou de location d'un nouveau véhicule de conduite ou récréatif.

Ont collaboré

Directeur général : Gilles Desrosiers
Éditrice : Marie-France Desrosiers
Directeur des ventes : Pierre Gauthier
Ventes : Manon Caquette, Yves Chamberland, Jocelyne Fontaine, Daniel Gauthier, Julie Gordian, Paul Laverdière, Daniel Soucy
Rédaction : Karine Cousineau, Aïme Despatis, Danièle Miny, Mélanie Savage
Montage : Compomax
Ce cahier spécial «Automobiles, Motoneiges, VTT» est édité par La Revue et publié à Terrebonne le mercredi 18 octobre 2006. Reproduction partielle ou complète interdite sans le consentement écrit de l'éditeur.

SÉCURITÉ et BAS PRIX

Depuis 12 ans



Liquidation

Pirelli
Hiver
195/60R14 **89.95\$**

Changement de pneus

Installation et
balancement **7.50\$**
Chaque roue
Supplément pour les jantes en alliage

PNEUS D'HIVER

155/80R13 = 43.95\$	175/65R14 = 57.95\$
175/70R13 = 49.95\$	185/65R15 = 64.95\$
185/65R14 = 59.95\$	195/65R15 = 69.95\$
175/70R14 = 54.95\$	215/70R15 = 69.95\$
185/70R14 = 55.95\$	205/55R16 = 79.95\$

Enjoliveurs
Ensemble de 4
à partir de **29.95\$**

**CENTRE DE PNEUS
ET ROUES... NEUFS
ET USAGÉS**

Jantes pour l'hiver
Neufs ou usagés
à partir de **29.95\$**
ch

PERFORMANCE

5 ÉTOILES

450 964-2246

4761 Boul. Laurier, Terrebonne
(secteur La Plaine)

www.performance5etoiles.com

Prix et offres pour un temps limité, taxes en sus.

VISA MasterCard

TR

HONDA de TERREBONNE

Pourquoi aller chez Honda de Terrebonne?

**J'ai trouvé
la réponse,
ils ont de tout
pour ma voiture!**

- * L'entretien mécanique complet
- * Des pièces d'origine Honda
- * Centre de pneus et jantes
- * Réparation et remplacement des pare-brise
- * Antirouille annuel
- * Accessoires de performance
- * Un centre d'esthétique
- * Un département de carrosserie
- * Débosselage sans peinture
- * Vitres teintées
- * Système audio pour auto + GPS
- * Démarreur à distance

**Tout pour votre auto sous un seul toit
Un seul endroit**

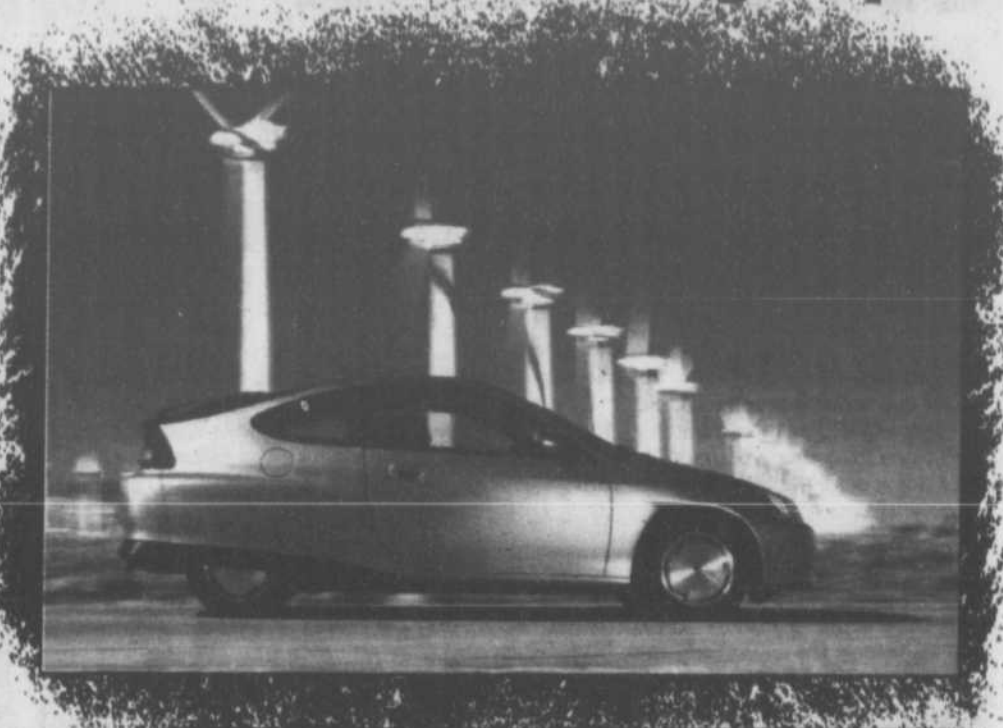
2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

www.hondaterrebonne.com



AUTOMOBILES
MOTONEIGES
VTT

La crème des véhicules éconergétiques



La Honda Insight, depuis sa sortie sur le marché en 2000, remporte chaque année un prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique. (Photo : www.honda.ca)

Avec sa consommation de carburant de 4,7 L/100 km en ville et de 4,3 L/100 km sur route, et ses émissions annuelles de 2160 kg de CO₂, la Honda Civic Hybrid remporte la palme dans la catégorie «Compactes» des prix ÉnerGuide pour les véhicules les plus éconergétiques 2006.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Chaque année, l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada remet les prix ÉnerGuide aux véhicules les plus éconergétiques de l'année modèle en cours. Les lauréats sont choisis après un essai qui simule un parcours annuel de 20 000 km (55 % en ville et 45 % sur l'autoroute).

Dans la catégorie «Deux places», c'est encore la Honda Insight qui remporte les honneurs, pour une sixième année consécutive. Cette hybride consomme en carburant 3,9 L/100 km en ville et 3,3 L/100 km sur route, rejetant dans l'air 1728 kg de CO₂ par année.

La catégorie des «Sous-compactes» voient deux voitures être couronnées : la Volkswagen New Beetle TDI Diesel (6,2 L/100 km en ville et 4,6 L/100 km sur route, avec 2970 kg de CO₂ rejetés annuellement) et la Toyota Yaris (6,9 L/100 km en ville et 5,5 L/100 km sur route, avec des rejets de CO₂ de l'ordre de 3024 kg chaque année).

L'«Intermédiaire» ÉnerGuide de l'année : la Toyota Prius. Cette hybride consomme 4 L/100 km en ville et 4,2 L/100 km sur route, rejetant au passage 1968 kg de CO₂ en un an.

C'est la Hyundai Sonata qui se distingue parmi les «Grandes Berlins», avec sa consommation de 9,6 L/100 km en ville ou de 6,3 L/100 km sur route. Notons qu'elle est

responsable chaque année de l'émission de 3936 kg de CO₂.

Les familles soucieuses d'économiser pourront miser sur l'une des trois récipiendaires de la catégorie «Familiales», soit la Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon (en ville : 6,6 L/100 km; sur route : 5,2 L/100 km; émissions annuelles de 3186 kg de CO₂), la Pontiac Vibe ou la Toyota Matrix (toutes deux : en ville : 7,9 L/100 km; sur route : 5,9 L/100 km; émissions annuelles de 3360 kg de CO₂).

Les «Camionnettes» 2006 les plus éconergétiques sont le Ford Ranger et le Mazda B2300, avec leur consommation de 9,9 L/100 km en ville et 7,3 L/100 km sur route (émissions annuelles de 4176 kg de CO₂).

Le Ford Escape Hybrid fait sa marque dans la catégorie des «Véhicules à usage spécial», lui qui consomme 6,6 L/100 km en ville et 7,0 L/100 km sur route et produit 3264 kg de CO₂ par année.

Parmi les «Fourgonnettes», Honda Odyssey EX-L & Touring grimpe sur la première marche du podium. Elle consomme 12,0 L/100 km en ville et 7,7 L/100 km sur route, libérant annuellement 4800 kg de CO₂.

Enfin, dans la catégorie des «Camions fourgons», les lauréats sont le Chevrolet Express Cargo et le GMC Savana Cargo pour leur consommation de carburant de l'ordre de 14,8 L/100 km en ville et 10,7 L/100 km sur route. Ces véhicules émettent 6240 kg de CO₂ par an.

Pour obtenir plus de renseignements et consulter la liste des véhicules ayant remporté un prix ÉnerGuide entre 1999 et 2006, visitez le site vehicules.gc.ca. Pour obtenir gratuitement un exemplaire du «Guide de consommation de carburant 2006», composez le 1 800 387-2000. Un coup de fil qui pourrait vous faire économiser gros.

Un secteur qui rapporte

Pour la saison 2004-2005, on estime que les dépenses touristiques de la motoneige dans Lanaudière ont atteint 52 M\$ et que les dépenses touristiques du quad pour cette même région ont atteint 34 M\$, pour un total de 86 M\$.

La région de Lanaudière est la plus lucrative sur ce plan après les Laurentides (102 M\$ au

total en 2004-2005).

Au total au Québec, pour la même année, 433 M\$ pour la motoneige et 291 M\$ pour le quad représentent les dépenses touristiques, pour un total de 724 M\$.

(Source : «Étude sur l'impact économique généré par la pratique touristique de la motoneige et du quad au Québec», par Tourisme Québec, décembre 2005)

SAINIS RENDEZ- VOUS

• **Changement d'huile moteur**
(En 14 points)

Nouveau

• **Antirouille à base d'argile**
(ne coule pas)

• **Entretien léger**

Autos - Motos - Camions légers - Véhicules récréatifs et camions lourds



Récipiendaire
du Gala des Monarques



Concours "Reconnaissance"
Organisé par la
Chambre de Commerce
de Saint-Eustache
• Deux Montagnes
Sainte-Marthe-sur-le-Lac

Prix service à la
clientèle 2006
Catégorie de
8 à 39 employés



Ste-Thérèse
35, curé-labelle

450 **435-6232**

St-Eustache
155, 25e avenue

450 **623-9275**

SAMEDI OUVERT
de 8h à 17h

Lundi, mardi, mercredi
8h à 18h

Judi et vendredi
8h à 20h



1417, chemin des Anglais, 450 961-9274
Terrebonne (coin 640)

*Vous êtes cordialement
invités à notre soirée*

OtoFest

*dès 17h
Jeudi 19 octobre*

*Profitez
de cette
occasion
pour
essayer
la Cuvée
2007*

Plusieurs prix de présence

*De plus,
participez à notre concours et
coutez la chance de gagner
un véhicule comme grand prix
ou*

*un Forfait-concert de rêve
en deuxième prix*



Nieto 2007



Jeep Compass 2007



Chrysler Sebring 2007



Dodge Caliber
2007



Jeep
Wrangler
Unlimited
2007



Chrysler Aspen 2007



Jeep Wrangler 2007



TROIS DIAMANTS

troisdiamants@videotron.ca

CHRYSLER • JEEP • DODGE

3035 CH. GASCON, MASCOUCHE (AU NORD DE LA 640)

Véhicules neufs 450 477-6348

Véhicules usagés 450 477-3322

AVANT LE CHEVAL-VAPEUR ET LA REINE AUTOMOBILE

Il y avait le cheval tout court

On peut situer la venue de la première automobile dans les rues alors non asphaltées de Terrebonne au début des années 1900. À moins d'une preuve contraire, la première auto a été la pro-

priété d'Urgel Poitras, maître-électricien et «patenteux» hors pair qui avait sa propriété rue Sainte-Marie, angle de la rue Saint-François-Xavier.

AIMÉ DESPATIS

redaction@larevue.qc.ca

Mais... en 1809

En 1809, pas de véhicule-moteur, pas de cheval-vapeur, mais des chevaux à Terrebonne et à Mascouche.

Et même à cette époque tranquille, il y avait des fous de la vitesse qui, avec leur voiture et cheval, dépassaient... le petit trot dans les rues. Il fallait bien que les responsables de la sécurité publique mettent le holà à ce dévergondage.

Un règlement de 1809

Voici un extrait du règlement de police

pour le village de Terrebonne qui a été adopté à une séance de la Cour de Session générale de la Paix tenue à Terrebonne le samedi 29 avril 1809 :

«Personne ne galopera à cheval ni dans aucune voiture que le pas ou le petit trot ordinaire dans les places publiques, rues ou ruelles ou allées de ce village, à peine de cinq chelins pour chaque contravention.»

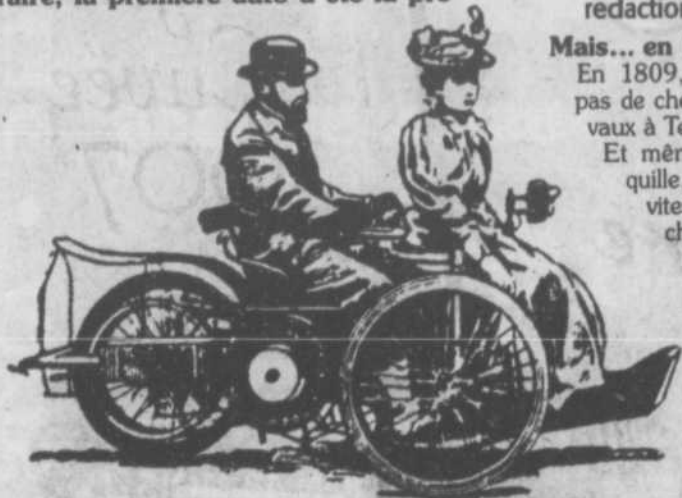
Vitesse immodérée pour les vaux et grelots pour les chevaux

Voyageons encore dans les temps passés. Nous sommes en 1888 et la sécurité pu-

blique est à l'ordre du jour des responsables. On édicta un règlement comme suit:

«Les vaux (!) seront empêchés d'être conduits à une vitesse immodérée dans les rues ou qu'ils passent sur les trottoirs.»

Il était aussi noté au règlement : «Durant la saison d'hiver, quiconque conduit un cheval ou une bête de somme par les rues du village, sans que sa monture ou l'attelage soit muni de grelots ou clochettes pour avertir du danger les piétons, est passible d'une amende d'au moins cinq piastres outre les frais de la poursuite, ou d'un emprisonnement n'excédant pas quinze jours.»



Code de sécurité des quadistes

Pour qu'un sport demeure plaisant, il doit être pratiqué de façon sécuritaire. Voici quelques conseils destinés aux quadistes, qui ont tout intérêt à les mettre en pratique.

Roulez hors route seulement ; jamais sur les routes publiques. Lisez attentivement le guide du propriétaire. Portez votre casque protecteur. Protégez vos yeux et votre corps. Vérifiez votre VTT avant chaque randonnée.

Roulez toujours en groupe, jamais seul. Suivez les instructions du fabricant au sujet des passagers et de l'âge recommandé. Surveillez toujours les jeunes. Essayez de rouler en faisant peu de bruit. Soyez sobre, ne consommez ni alcool ni drogue. Ne prêtez votre VTT qu'à des conducteurs compétents. Préservez l'environnement. Soyez toujours courtois. Roulez en fonction de vos compétences. Respectez le code de la route de la région.

Du nouveau chez Lub Express

Avec la venue de l'automne arrive le temps de penser à protéger votre véhicule à l'aide d'un traitement antirouille. À ce chapitre, une nouveauté est disponible exclusivement dans les trois succursales de Lub Express, dont celle de Terrebonne. Plus résistant que la graisse ou l'huile, ce nouveau traitement liquide à base d'argile a la particularité de ne pas couler, de déplacer l'eau et de pénétrer rapidement afin d'assurer une protection hautement adéquate contre la rouille. En une vingtaine de minutes et sans l'obligation de prendre un rendez-vous, vous pouvez offrir ce traitement à votre camion ou votre voiture en passant au 1417, chemin des Anglais à Terrebonne, ou à l'une ou l'autre des succursales de Lub Express : au 35 Curé-Labelle à Ste-Thérèse et au 155 de la 25e avenue à St-Eustache. L'essayer, c'est l'adopter, assure Steven Crawford, de Lub Express Terrebonne, ajoutant que la réponse de la clientèle est fort positive jusqu'à présent face à ce nouveau traitement performant de qualité supérieure. «Il sera intéressant de voir la réponse de la clientèle à plus long terme également», lance-t-il, confiant devant les performances du produit créé exclusivement pour Lub Express. Que ce soit pour votre traitement antirouille annuel ou pour un changement d'huile rapide, une réparation de pare-brise ou toute autre vérification à effectuer sur votre véhicule, passez voir les experts de Lub Express.



JEEP WRANGLER 2007

Imbattable dans sa catégorie



Entièrement renouvelé pour 2007, le Wrangler demeure la quintessence des véhicules tout terrain. Il possède encore plus de capacités hors route extrêmes. Le modèle Rubicon a été conçu par un groupe sélect d'ingénieurs Jeep passionnés d'aventure qui l'ont doté du système électronique d'antidérapage (ESPM) avec dispositif électronique antiroulis, différentiels bloquants et assistance au freinage. De quoi conférer encore plus de sécurité et de liberté aux conducteurs indépendants et aventureux! De plus, le tout nouveau Wrangler se caractérise par une capacité de chargement presque deux fois plus élevée que celle de l'ancien modèle, sans compter la suspension, la gestion des bruits, vibrations et secousses, et l'angle de surplomb améliorés. Rappelons par ailleurs que le Wrangler demeure le seul véhicule 4RM décapotable avec toit rigide et toit souple. Avec son nouveau moteur V6 de 3,8 L générant une puissance de 202 ch à 5000 tr/min et un couple de 237 lb-pi à 4000 tr/min, le Jeep Wrangler 2007 est le plus puissant de l'histoire des Wrangler.

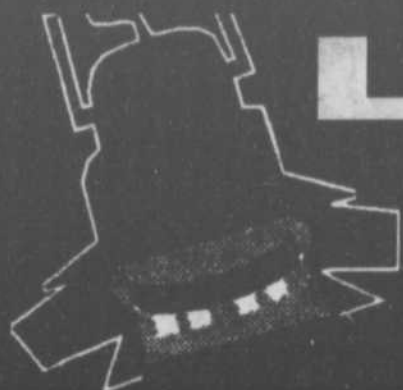
Voyez le Jeep Wrangler 2007 chez :
Trois Diamants Autos

3035, chemin Gascan, Mascouche
450 477-3322

AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC

Saviez-vous que ?

Le 1^{er} concessionnaire Ford de Terrebonne
est situé angle boul. des Seigneurs et montée Masson



LIQUIDATION

Bientôt
le nouveau
Ford Edge
2007



FUSION SE 2006

4 cylindres, automatique

0\$ comptant

297\$ /mois*

LOCATION 48 MOIS



RANGER 2007

4X2 **259\$** /mois*

4X4 **299\$** /mois*

LOCATION 36 MOIS

RABAIS DE
6000\$



ECONOLINE 2006



À PARTIR DE 25 995\$**

**Voir détails chez Des Seigneurs Ford

*Location Credit Ford Fusion SE 45 comptant, transport et préparation inclues. Taxes en sus. 25.99\$ /mois. Photos peuvent différer.

★★★★★
DES
SEIGNEURS



Cristina Di Luppone



**sortie
Montée
Masson**

893, Léon-Martel coin Des Seigneurs
et Montée Masson

www.dsfford.com
450.471.6601

AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC

AUTOMOBILES MOTONEIGES VTT

FORD EDGE 2007

Aussi racé que bien pensé



Le très attendu Ford Edge 2007 fait son entrée sur le marché... et les routes, certain de faire tourner les têtes et de toucher le cœur de nombreux passionnés de véhicules utilitaires multiségments (VUM). Muni d'un tout nouveau moteur V6 Duratec 3,5 L de 265 ch, le Edge se révèle performant, silencieux et économique en carburant. Il se distingue aussi par ses lignes racées, sa calandre chromée à trois barres, son pare-brise profilé et son toit ouvrant panoramique en verre. Son style unique et sa consommation de carburant de 11 litres aux 100 kilomètres sur l'autoroute en font un gagnant à coup sûr.

Le Ford Edge 2007 est également synonyme de plaisir : plaisir d'une conduite en toute sécurité, l'esprit en paix; plaisir lié au confort, assuré notamment par des sièges chauffants, un vaste habitacle et plusieurs espaces de rangement; plaisir découlant de la chaîne audio avec chargeur de 6 CD, lecteur MP3 et radio satellite SIRIUS, de même que du système de navigation avec lecteur DVD et du système audiovisuel familial avec lecteur DVD (équipements livrables).

C'est donc un véhicule à la fois élégant, performant, audacieux et plaisant que vous propose Des Seigneurs Ford.

Voyez vous-même le nouveau Edge 2007 chez :
Des Seigneurs Ford

893 Léon-Martel, Terrebonne
450 471-6601

Des matériaux légers pour les automobiles de l'avenir

Lorsque nous pensons aux émissions de gaz à effet de serre et aux automobiles, la première image qui nous vient à l'esprit est habituellement l'horrible fumée qui sort du tuyau d'échappement. Pourtant, les matériaux utilisés dans la fabrication des véhicules peuvent également avoir une incidence importante sur le niveau des émissions.

Des chercheurs de Ressources naturelles Canada travaillent au développement de matériaux légers à résistance élevée (acier, aluminium et magnésium) et élaborent des technologies de fabrication de véhicules légers.

Réduire le poids d'un véhicule est la façon la plus facile et la moins dispendieuse dont dispose un fabricant pour réduire la consommation d'énergie et les émissions de ses produits. Les avantages que présente la réduction de poids s'appliquent à tous les types de véhicules, qu'ils consomment des combustibles fossiles, de l'électricité ou des biocarburants, ou qu'ils fonctionnent à l'aide de piles à combustible.

Le magnésium... peut-être

Il y a encore beaucoup de travail à accomplir. Par exemple, bien que le magnésium soit l'un des métaux les plus légers, il est vulnérable à la corrosion et à la rouille. Les chercheurs élaborent donc des alliages résistants à la corrosion et des revêtements protecteurs qui permettront d'utiliser davantage le magnésium pour fabriquer des composants automobiles.

Tout effort visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre des véhicules est impor-



Bien que le magnésium soit l'un des métaux les plus légers, il est vulnérable à la rouille.

tant. Actuellement, le quart des émissions de dioxyde de carbone du Canada est produit par le secteur du transport, et plus des trois quarts de ces émissions proviennent des automobiles. (Source : Ressources naturelles Canada)



CENTRE DE L'AUTO J. R. inc.

**INSTALLATION DE PNEUS
SANS RENDEZ-VOUS**

SPÉCIALITÉS



Suspension
freins
Amortisseurs
Pneus

**INJECTION
ÉLECTRONIQUE**

Véhicule de
courtoisie disponible



Spécial Antirouille
À partir de **64⁹⁹\$**

**SILENCIEUX
GARANTIS
À VIE**



**AIR CLIMATISÉ
TRANSMISSIONS**

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi
de 7h à 19h
Samedi
de 8h à 13h



**MISE AU
POINT
ÉLECTRONIQUE**

808, RUE MASSON, TERREBONNE
471-3477 • 471-2025



AUTOMOBILES MOTONEIGES VTT

OK PNEUS & ENTRETIEN AUTOMOBILE TERREBONNE

Plus de 260 emplacements d'un océan à l'autre

OK PNEUS, c'est plus de 260 emplacements au Canada, dont 50 au Québec. Les conducteurs de la région ont la chance de retrouver une succursale sur le territoire moulinois. Chez OK PNEUS & ENTRETIEN AUTOMOBILE TERREBONNE, le propriétaire, François Poudrier, compte plus de 25 ans d'expérience dans l'industrie du pneu et de l'automobile. Invité par différents fabricants de pneus aux essais routiers, il s'est rendu en Corée, en Finlande, à Orlando et aussi plus près de chez nous, aux circuits de Blainville et de Mont-Tremblant, pour toujours demeurer à l'affût des plus récentes technologies et des nouveaux modèles. Sa compétente équipe et lui vous assurent un service basé sur l'intégrité, la transparence et surtout le souci de la satisfaction de leur clientèle.

À la suite de la demande croissante, l'entreprise, installée à Terrebonne depuis 14 ans déjà, vous offre maintenant un tout nouveau service d'entreposage de vos pneus, ce qui vous évite la manutention chaque fois que vous souhaitez faire changer vos pneus, en plus de vous permettre d'économiser de l'espace à la maison. Vous posez, par le fait même, un geste environnemental, puisque vous limitez l'utilisation de sacs de plastique. L'entrepôt, fort sécuritaire, est équipé d'un système de caméra de surveillance. Enfin, le service professionnel fait en sorte que vos pneus sont numérotés et l'usure, évaluée.

Venez profiter des services hors paire de
OK PNEUS & ENTRETIEN AUTOMOBILE TERREBONNE au :

2950, chemin Gascon, Terrebonne
450 477-6447



« On attend cela depuis 30 ans »

La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ), organisme qui regroupe 228 clubs, 161 404 membres et compte 32 000 km de sentiers, est sur la voie du partage.

DANIÈLE MINY

redaction@larevue.qc.ca

Tout comme l'explique Raymond Lefebvre, directeur général de la FCMQ, «dorénavant la Fédération conservera annuellement 25 \$ sur les 73 \$ du coût des plaques d'immatriculation des motoneiges. Ce 25 \$, multiplié par le nombre de membres motoneigistes, sera mis dans un fonds général : cela équivaut à une somme rondelette de 4 millions de dollars». Cette somme donnera la chance à des clubs moins nantis par leur situation géographique (éloignés des grands centres), par leur petit nombre de membres et autres considérations afférentes à la fréquence d'entretien des sentiers et à la sécurité des motoneigistes, de participer à la redistribution équitable, selon les besoins des clubs. Chaque club peut d'ores et déjà obtenir des subventions à partir de critères établis par la FCMQ pour améliorer la qualité de ses services et des sentiers aménagés sur tout le territoire québécois.

Un partage longtemps attendu

«On attendait cela depuis 30 ans, a lancé le renommé chroniqueur et passionné de motoneige Bob Petit. Imaginez le club qui n'a que 40 kilomètres de sentiers à nettoyer pour 2 000 membres et celui qui en a 400 kilomètres pour 500 membres! Ce n'était pas viable; ce partage va aider énormément». La méthode de redistribution permettra aux clubs de satisfaire le grand nombre de touristes américains qui apprécient la région de Lanaudière.

Une manne pour l'économie

La motoneige, notamment comme activité touristique, est en fait une grosse manne pour l'économie du Québec. À la question : est-ce que le gouvernement du Québec devrait subventionner cette activité hivernale? MM. Lefebvre et Petit répondent «oui», car les retombées de ce sport sont énormes chaque année. Actuellement, la motoneige peut être pratiquée grâce à la générosité de milliers de bénévoles qui s'occupent d'entretenir les sentiers, de les garder ouverts et sécuritaires;



Les clubs de motoneigistes peuvent depuis peu obtenir des subventions à partir de critères établis par la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec pour améliorer la qualité des services et sentiers. (Photo : Tourisme Lanaudière)

sans cet apport humain, peu de choses seraient possibles.

Au chaud pour la grande virée

Vous comptez vous initier à la motoneige cet hiver? N'oubliez pas une règle essentielle : le choix de vêtements adéquats.

Le motoneigiste devrait porter deux ou trois couches de vêtements plus amples que serrés. Alors que les sous-vêtements laisseront traverser la sueur, les autres couches devront conserver la chaleur. Une combinaison imperméable est bien sûre idéale, mais en tout temps, prévoyez des vêtements de rechange secs. Rappelez-vous aussi que les enfants sont particulièrement sensibles au froid.

Si vous comptez plutôt louer une motoneige, informez-vous auprès du club ou de l'organisme; il se peut qu'il loue également des vêtements propres à la pratique de ce sport.

DÉMARCHEUR À DISTANCE

Special Saison 06-07

Installation à domicile

Garantie à vie

Prix imbattable!

Pour information :

514-502-3289

LE SPECIALISTE

Président

ALIGNEMENT MALTAIS INC.

4430, rue Pauzé
Terrebonne, Qc
J6X 2A2

AIR CONDITIONNÉ

- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

Bernard & Gaston Maltais

Tél : 450 492-2126 • Fax : 450 492-2434

TRANSMISSION

L'Archevêque

Réparation de transmission
automatique et manuelle

4230, boul. La Pinière, Terrebonne

(coin chemin Gascon
et autoroute 640) 450 471-7733

Appelez **ici**
pour vos assurances
et vos besoins financiers.

- Automobile
- Habitation
- Commerciale
- Agricole
- Services financiers

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
LANAUDIÈRE

Une équipe
dévouée à sa clientèle:
Promutuel Lanaudière

1280, boul. Moody, bureau 24
Terrebonne (Québec) J6W 3K9
Tél.: (450)471-4141/1 866 471-4141
Téléc.: (450)471-6949
Site internet: www.promutuel.ca



EXPLOREZ VOTRE SENS POUR LES BONNES AFFAIRES



VOICI LE X-TRAIL
ÉDITION BONA VISTA



LOCATION

289\$

PAR MOIS/60 MOIS*

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT**

OBTENEZ

10000\$

EN VALEUR AJOUTÉE**

* Toit Pana[™] vitré • Régulateur automatique de la température • Jantes en alliage de 17 pouces • Plancher de l'aire de chargement lavable • Garnitures imitation fibre de carbone • Plaques de seuil de porte en aluminium brossé • Sièges avant chauffants • Plaque intérieure • L'édition Bonavista • numérotée • Couleurs propres à • L'édition Bonavista •



LE SOLDE MAINTENANT OU JAMAIS



SENTRA

LOCATION **199\$** PAR MOIS/60 MOIS*

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT**

3 premiers
versements
gratuits**



LA NOUVELLE VERSA
AVEC SON MOTEUR ET SON INTÉRIEUR SPACIEUX EN
TÊTE DE SA CATÉGORIE*

LOCATION
189\$
PAR MOIS/60 MOIS*

POSF À PARTIR DE
14 498\$*



ALTIMA

2500\$
DE RABAIS À L'ACHAT
OU À LA LOCATION**

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT**

0%
COMPTANT

LOCATION
299\$
PAR MOIS/60 MOIS*

LE TOUT COMPRIS
DE NISSAN

24 000 km par année inclus • Transport et pré-livraison inclus • Aucuns frais d'administration • Plein d'essence inclus • «Assistance-dépannage» incluse

nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE



GRENIER NISSAN

1275, montée Masson, Terrebonne Tél. : (450) 471-9444

OUVERT JUSQU'À 21 H
LES SOIRS DE SEMAINE



Montée Masson à l'intersection de



MITSUBISHI
MOTORS

sans limite

0% n'a jamais paru si excitant



Radio satellite SIRIUS sans frais[†]

Y compris un abonnement de 12 mois
à plus de 110 chaînes de musique, de
sports, de nouvelles et de divertissement.

SIRIUS
SATELLITE RADIO

L'offre se termine le 31 octobre

Vous n'aurez jamais rien entendu de tel. À l'achat d'une toute nouvelle Mitsubishi 2006, obtenez sans frais une radio satellite de marque SIRIUS. Plus de 110 chaînes à portée de main pour vous faire vibrer au rythme de votre nouvelle Mitsubishi. Visitez votre concessionnaire Mitsubishi dès aujourd'hui et découvrez par vous-même la qualité, la performance et la meilleure garantie de l'industrie.



LANCER 2006 À PARTIR DE 15 998\$ DSF[‡]

ACHETEZ À
198\$*
par mois[§]

ou **0%** de financement
à l'achat pour
60 mois.[§]

La Lancer ES à boîte manuelle inclut les caractéristiques suivantes :

- Moteur 4 cylindres de 2.0 L • Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux sacs gonflables avant de technologie de pointe
- Chaîne stéréo AM-FM-CD de 140 watts • Volant inclinable



LANCER SPORTBACK 2006 À PARTIR DE 21 598 \$ PDSF[‡]

ACHETEZ À
258\$
par mois[§]

ou **0%** de financement
à l'achat pour
60 mois.[§]

La Lancer Sportback LS à boîte automatique
inclut les caractéristiques suivantes :

- Moteur MIVEC SOHC à 4 cylindres de 2,4 L • Boîte automatique
- Climatiseur • télédéverrouillage et lève-glaces à commande électrique • Télédéverrouillage des portes



OUTLANDER 2006 À PARTIR DE 23 998\$ PDSF[‡]

ACHETEZ À
288\$*
par mois[§]

ou **0%** de financement
à l'achat pour
60 mois.[§]

La Outlander LS 2RM inclut les caractéristiques suivantes :

- Moteur MIVEC à 4 cylindres de 2,4 L • Boîte manuelle à 5 vitesses
- Climatiseur • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Télédéverrouillage et lève-glaces à commande électrique • Télédéverrouillage des portes

MITSUBISHI MOTORS
MITSUBISHI-MOTORS.CA

LES VÉHICULES LES MIEUX
PROTÉGÉS AU MONDE

Garantie limitée
sur le groupe
motopropulseur de **10** ans/
160 000km*

Garantie limitée
sur les véhicules
neufs de **5** ans/
100 000km

Assistance
routière de **5** ans/
kilométrage illimité



GRENIER MITSUBISHI
Groupe Automobile
GRENIER

1115, CHEMIN DU COTEAU, TERREBONNE
TÉL.: (450) 961-1100
www.groupegrenier.com



Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. * L'offre d'une radio satellite Sirius Stereomagic avec un abonnement de 12 mois sans frais est valide entre le 1er septembre et le 30 septembre 2006 et est disponible à l'achat de tout véhicule neuf 2006 annoncé. Sur approbation de crédit solennelle. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire participant. † Les offres de financement sont basées sur un financement sur 84 mois. Les options de financement sur les nouvelles Lancer ES (CL41-A C01)/Sportback LS (CL45-B C01)/Outlander LS (CL45-B C01) 2006 ne sont disponibles que par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse et de la Banque de Montréal. Le paiement mensuel s'élève à 198\$/258\$/288\$ pour le financement sur 84 mois. Versement initial ou échange de 1 415\$/2 598\$/2 798\$, exclusion faite des frais de destination et de livraison (1 095\$ pour les modèles Lancer et Sportback/1 195\$ pour le modèle Outlander). Aucun dépôt de sécurité requis. Taux annuel de pourcentage (TAP) de 5,9%/5,9%/5,9%. Coût d'emprunt de 2 048,37\$/2 048,40\$/2 048,43\$. L'offre de TAP de 0% pour le financement à l'achat n'est disponible que par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse et de la Banque de Montréal pour une durée maximale de 60 mois sur tous les modèles Lancer, Sportback et Outlander 2006. Exemple de financement si le prix s'élève à 23 000\$, selon un financement à 0% sur 60 mois, les paiements mensuels seront de 333,33\$, le coût d'emprunt sera de 0\$ et le TAP de 0%. Aucun versement initial requis. Aucun intérêt ne court pendant la période d'exonération d'intérêt. Des restrictions relatives au programme et à l'approbation de crédit s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception du programme à l'intention des diplômés et de l'offre d'une radio satellite Sirius sans frais. Des exceptions négociées peuvent être disponibles sur les offres d'achat au comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat, les clients peuvent se désister de tous autres escomptes négociés, ce qui peut donner lieu à un taux d'intérêt plus élevé. ‡ V Les concessionnaires peuvent louer ou vendre les véhicules à un prix moindre. Pour tous les programmes, le client doit signer le contrat et prendre possession de la marchandise du concessionnaire au plus tard le 2 octobre 2006. Le client est responsable des dépenses de transport, lesquelles sont généralement exigibles à l'achat ou à la signature du contrat. L'immatriculation, l'enregistrement, l'assurance, les taxes, l'inspection, les frais d'administration, les frais de destination et de livraison ainsi que tous les frais de financement et de préparation supplémentaires. Les modalités du concessionnaire et la disponibilité peuvent varier, et les offres peuvent être annulées ou modifiées à tout moment. Les quantités sont limitées. Les modèles Lancer Pajero, Lancer Sportback et Outlander ES sont montrés. Les offres ne sont disponibles que par l'entremise des concessionnaires participants et ne s'adressent qu'aux clients au détail admissibles au Canada. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire participant. § Selon la première éventualité. Entretien régulier non compris. La garantie limitée sur les véhicules neufs couvre la plupart des pièces du véhicule utilisées et entretenues normalement. * L'affiliation quant aux véhicules, les mieux protégés est basée sur une information des fabricants concernant les véhicules des années des modèles 2006 et 2007. Consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web Mitsubishi-Motors.ca pour les pour les modèles de la garantie de l'assistance routière ainsi que pour d'autres détails. # D'importantes restrictions relatives au programme s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. Consultez votre concessionnaire participant pour les modalités du programme et l'approbation de crédit. DES DÉS D'AMER sont des marques de commerce de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées aux termes d'une licence.

Chevaux-puissance ou couple ?

Vous ne savez pas quel est le meilleur? Si vous éprouvez de la difficulté à établir la différence entre les deux, voici une image qui vous aidera à comprendre : l'un est comparable à un coureur de marathon et l'autre à un coureur de vitesse - les deux ont leur raison d'être, les deux sont performants, mais ils sont différents. Aujourd'hui, la puissance d'un véhicule est exprimée en chevaux-puissance et elle atteint son maximum à de hautes vitesses de rotation du moteur. Lorsqu'un véhicule atteint une grande vitesse, seul un faible pourcentage de la puissance du véhicule est nécessaire. Le couple, par contre, démarre votre voiture et atteint son maximum à des vitesses de rotation du moteur plus faibles. Plusieurs consommateurs croient qu'ils ont besoin de beaucoup de chevaux-puissance, lorsque dans les faits, il se pourrait que le couple réponde mieux à leurs besoins. Peu importe votre décision, faites vos recherches. Ressources naturelles Canada peut vous aider. Consultez le site de Ressources naturelles Canada au vehicules.gc.ca ou appelez le numéro sans frais 1 800 387-2000 pour être informé sur l'étiquette EnerGuide pour les véhicules et le Guide de consommation de carburant ou en apprendre davantage sur les autres conseils et outils proposés pour vous faire économiser du carburant. (EN)

AUTOMOBILES
MOTONEIGES
VTT

LA PLUS **VENTE RAPIDE**



Chrysler 300 2006

Stock 061386

Inclus

- Moteur V6 3.5 L 250 ch
- Freins ABS
- Système électronique d'antidérapage
- Siège électrique
- Et beaucoup plus

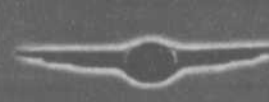
Louez à seulement

399\$*
/mois

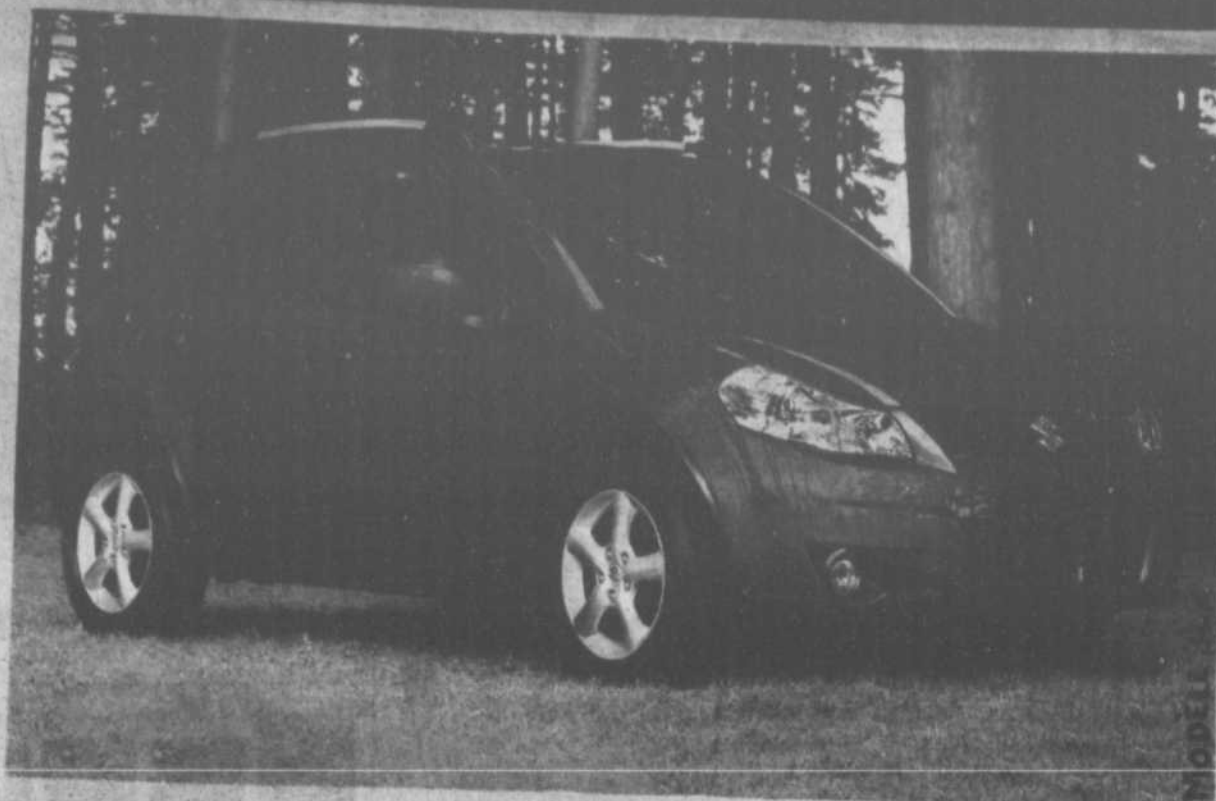
Location 48 mois avec 2 244 \$ de comptant requis. Frais de transport, d'administration et taxes en sus. Photo à titre indicatif. 81 600 km inclus.

1245, MONTÉE MASSON
TÉL.: (450) 471-4111 www.groupegrenier.com

Montée Masson à l'intersection de
la 440 et de la 25



**GRENIER CHRYSLER
DODGE JEEP**



LA NOUVELLE SUZUKI SX4 PARFAITEMENT ÉQUIPÉE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE.

MODÈLE
DE BASE

199\$

**/MOIS
PENDANT
60 MOIS.

4,9%

TAUX DE
LOCATION.

FRAIS DE DESTINATION ET LIVRAISON INCLUS DANS LE PRIX DE LOCATION. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
MISE DE FONDS: 2 410\$ POSF: 15 995\$* VISITEZ SX4.CA

MODÈLE DE BASE

- 143 CHEVAUX - VAPEUR
- ABS AVEC ASSISTANCE AU FREINAGE ET DEP
- RÉTROVISEURS, GLACES ET SERRURES ÉLECTRIQUES
- AM/FM LECTEUR CD/MP3/WMA AVEC 4 HAUT-PARLEURS
- 6 COUSSINS GONFLABLES DE SÉRIE
- CLIMATISEUR DISPONIBLE
- CONSOMMATION*: VILLE - 9,2 L/100 km
ROUTE - 6,9 L/100 km

JX ET JLX

- TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE (DISPONIBLE SUR LE JX, DE SÉRIE SUR LE JLX)
- DÉVERROUILLAGE À DISTANCE À DEUX ÉTAPES AVEC FONCTION «PANIC»
- MOULURES DE PASSAGE DE ROUE
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 16 POUCES
- CLIMATISEUR DE SÉRIE

SUZUKI

Un mode de vie!

WOLFBOYS.CA

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI: Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *POSF pour la SX4 2007 équipée d'une transmission manuelle (modèle H3N83N7). Frais de destination et livraison (1095\$) non inclus dans le POSF. Frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CréditLink pour la location d'une SX4 2007 équipée d'une transmission manuelle (modèle H3N83N7). Obligation locative totale de 14 347,20\$ incluant la mise de fonds initiale de 2410\$ ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10\$/km additionnel). Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et livraison (1095\$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (390\$), d'administration, RDPRM (60\$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. †Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de l'offre aux diplômés récents de niveau collégial ou universitaire pouvant être admissibles à un rabais sur certains modèles. ***Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Certains concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

Mon choix est clair, c'est Grenier!

GRENIER SUZUKI

PROGRAMME
DIPLOMES
POUR LES



1095, Chemin du Côteau
Terrebonne

(450) 961-2886
www.greniersuzuki.com

Votre « minoune » pourrait sauver des vies



Un petit don avec ça?

Acôté tous ces nouveaux modèles flamboyants et fiables que les concessionnaires font rutiler dans les salles de montre, les « vieilles minounes » paraissent bien ternes, coûtent parfois cher en réparations et sont plus polluantes. Or, au lieu de les envoyer à la casse, un petit coup de fil à Auto-Rein s'impose.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Le programme Auto-Rein vise à amasser de vieux véhicules (automobile, minifourgonnette, un camion ou bateau) afin de recueillir des fonds pour financer différents programmes de la Fondation canadienne du rein, qu'il s'agisse de la recherche, des services aux

patients ou de la promotion du don d'organes.

Une fois le coup de fil donné à Auto-Rein et le rendez-vous fixé, un recycleur se rend chez le donateur pour remorquer le véhicule. Non seulement ce service est-il gratuit, mais en plus, un reçu fiscal sera émis au donateur.

Un choix écologique

Auto-Rein est une belle façon de se défaire d'un véhicule tout en encourageant une bonne cause, mais il s'agit aussi d'un geste écologique : les vieilles voitures consomment davantage d'essence et rejettent plus d'émissions polluantes que les véhicules plus récents. Qui plus est, le recycleur d'Auto-Rein se chargera de récupérer les pièces et de recueillir les huiles et autres polluants.

Pour davantage d'information sur le programme ou pour faire don de votre « bazou », composez sans frais le 1 800 282-2832.

**CENTRE
DU PNEU**
Lachenaie

Sylvain Parent, prop.

Alignement

DENIS AUTO
Mécanique générale (Injection)

471-0000

Nous désirons remercier
tous nos fidèles et futurs clients.

Spécial
Antirouille
Nettoyeur
Injecteur
Économie d'essence
et
accélération rapide

Flux
Radiateur

Pour un

meilleur

chauffage

Recommandé
à tous les 50,000km

Garantie

à Vie

Freins, alignement,
amortisseurs,
silencieux



YOKOHAMA

PRÉSIDENT

A partir de
71.95\$

A partir de
56.95\$

Ouvert du lundi au vendredi



2965 chemin St-Charles, Lachenaie
(450) 471-0000 (à 2 pas de l'église)



Centre de service



Normand, Claire et Kenny Proulx forment une équipe gagnante.

SPÉCIALITÉS

- Amortisseurs
- Batteries
- Direction
- Freins
- Pneus
- Radiateurs
- Silencieux
- Vidange d'huile



**M. Muffler DOUBLERA
sa superficie d'atelier dès novembre 2006**

320, Montée Masson, Mascouche J7K 3B5

474-2611

Usés à la fesse?

 **UNIPNEU**
Changer pour le mieux

unipneu.com

Du 9 octobre au
6 novembre 2006

50\$

ÉPARGNEZ JUSQU'À

à l'achat de 4 pneus Michelin[®] admissibles

*Remise postale, consultez le formulaire de remise pour plus de détails.

Veuillez m'envoyer la remise postale suivante:

40\$ de rabais ■

**sur un ensemble de 4 pneus
tourisme admissibles**

HydroEdge^{MD} • Harmony^{MD} • Symmetry^{MD} • Energy^{MD} MXV4^{MD}
Energy^{MD} • MXV4^{MD} • Energy^{MD} E3A • Energy^{MD} MXV4^{MD} Plus
Energy^{MD} LX4^{MD} • X-Ice^{MD} • Pilot^{MD} Alpin^{MD} PA2^{MC} • LX4^{MD} • MX4^{MD}

50\$ de rabais ■

**sur un ensemble de 4 pneus pour
camionnettes ou VUS admissibles**

Cross Terrain^{MD} SUV • LTX^{MC} M/S^{MD} • 4X4 Diamaris^{MD}
• LTXMC A/S^{MC} • LTX^{MC} A/T^{MC}
Pilot^{MD} LTX^{MC} • Latitude^{MD} Tour HP^{MC} • 4X4 Synchrone^{MD}
• XPS^{MD} Traction XPS^{MD} Rib • Latitude^{MD} X-Ice^{MD} • Latitude^{MD} Alpin^{MD} HP^{MC}



MICHELIN

Une meilleure façon d'avancer



CENTRE DU PNEU

Villemaire

1595 chemin Gascon,
Terrebonne

450 471-3345



AUTOMOBILES MOTONEIGES VTT

La technologie au service des économies à la pompe



Divers dispositifs et appareils
peuvent permettre d'économiser à la pompe.

De nos jours, la technologie facilite beaucoup de chose, y compris notre manière de conduire et de surveiller le rendement du carburant de notre véhicule. Pensez à vous munir d'appareils à l'avant-garde de la technologie si vous souhaitez diminuer votre consommation, réduire les gaz à effet de serre et économiser du carburant.

Vérifiez si le véhicule neuf ou si le véhicule d'occasion que vous prévoyez acheter est doté de ces dispositifs haute technologie :

- **Calage de distribution et levée de soupape à programme variable** : optimise le débit d'air de carburant au cours du cycle du moteur en variant l'ouverture et la fermeture des soupapes du moteur, selon le besoin. Cette avancée technologique peut à la fois permettre de gagner en puissance et faire économiser du carburant.

- **Désactivation de cylindres** : permet aux véhicules à six ou à huit cylindres de fonctionner comme s'ils en avaient moins. Même si la désactivation de cylindres ne fait pas diminuer le poids des moteurs, elle permet, lorsque la charge que doit supporter le véhicule est faible, de réduire la consommation de carburant en acheminant du carburant uniquement aux cylindres actifs.

- **Injection directe d'essence et de diesel** : utilise des régulateurs électroniques très perfectionnés qui règlent le débit d'air et de carburant, ainsi que des injecteurs de précision qui injectent le carburant directement dans le cylindre et créent le mélange parfait d'air et de carburant pendant la combustion.

- **Transmissions à changement de vitesses continu** : ou TCVC, n'ont pas de

boîte d'engrenage avec un nombre défini de vitesses. Au lieu de cela, elles fonctionnent grâce à un système de poulies qui permet un nombre infini de rapport des vitesses de rotation du moteur et des roues. Il en résulte une meilleure correspondance la vitesse de rotation du moteur, une sélection parfaite des vitesses et un rendement accru du carburant.

- **La technologie hybride** : de nos jours, la plupart des véhicules hybrides, c'est-à-dire les véhicules combinant un moteur à combustion interne à un moteur électrique et à un bloc-batterie, permettent d'économiser du carburant en se servant du moteur électrique pour ajouter en puissance motrice. De plus, certains véhicules hybrides n'utilisent que le moteur électrique lorsqu'ils roulent à basse vitesse. Il n'est pas nécessaire de brancher les batteries pour les recharger, elles se rechargent en captant l'énergie suscitée par le freinage et le moteur. Les hybrides sont des véhicules idéaux pour les gens qui circulent surtout en ville où les arrêts et les redémarrages sont fréquents.

Les consommateurs peuvent utiliser ces renseignements pour les aider à mieux acheter, conduire et entretenir leur véhicule de façon à économiser l'énergie, préserver l'environnement, protéger leur santé et leur permettre de faire des économies. Consultez le site de Ressources naturelles Canada au vehicules.gc.ca ou appelez le numéro sans frais 1 800 387-2000 pour être informé sur l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules et le «Guide de consommation de carburant» ou en apprendre davantage sur les autres conseils et outils proposés pour vous faire économiser du carburant. (EN)

Joignez un club

Etre membre d'un club de motoneige ou de quad confère divers avantages, notamment des rabais chez divers marchands, un poids lors de la défense des droits des motoneigistes et quadistes, le plaisir de pratiquer une activité en groupe et l'assurance que les sentiers seront entretenus.

Dans notre région, on note la présence du Club Quad Mascouche, que l'on peut joindre au 450 474-0080. Sur Internet : www.clubquadmascouche.qc.ca.

Les motoneigistes pourront joindre le Club de motoneige Laval au 514 953-4011 ou à travers le site www.clubdemotoneigelavalinc.com ou le Club de motoneige Bon Air au 450 474-7418, qui a son site au www.clubbon-air.qc.ca.

Lanaudière étant reconnu comme le «Pays de la motoneige», visitez aussi le www.paysdelamotoneige.ca pour une foule d'informations précieuses sur ce sport.

DODGE NITRO 2007

Une poussée de Nitro



C'est d'abord par son allure musclée découpée au couteau et sa carrure imposante que le tout nouveau Dodge Nitro 2007 se remarque. Or, le Nitro offre encore plus qu'un «look» unique et robuste. En effet, cet utilitaire sport intermédiaire traduit toute sa puissance à travers un moteur V6 de 3,7 L développant 210 ch en série, ou encore un V6 de 4 L à SACT développant 255 ch. Une véritable poussée d'adrénaline!

Parmi les nombreuses autres caractéristiques enviables du Nitro, notons entre autres plusieurs gadgets et appareils numériques pour combler les plus grands technophiles : un récepteur intégré de radio par satellite SIRIUS (en option), un système audio de catégorie supérieure comprenant 8 haut-parleurs séparés, et un système multimédia d'infodivertissement MyGIG qui permet d'enregistrer jusqu'à 2000 pistes musicales sur le disque dur, de créer vos propres listes d'écoute et même de copier des fichiers MP3 ou WMA à partir d'un CD!

Le Dodge Nitro, c'est également le plancher de chargement Load 'n Go, qui permet un chargement et un déchargement aussi facile que rapide. Robuste, le Nitro montre une capacité de chargement de 400 lbs et un espace utilitaire de 1846 L lorsque les sièges arrière sont rabattus.

Vous connaissez encore bien peu le Nitro 2007. Venez vous informer de ses autres incroyables qualités chez :

Grenier Chrysler Dodge Jeep

1245, montée Masson, Terrebonne
450 471-4111

BATTERIES Expert

ATELIER DYNAMO Le spécialiste de l'énergie alternative dans votre région!



Gamme complète de:

Batteries marines

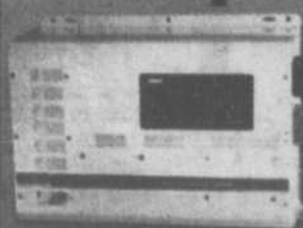
Onduleurs

Kit solaire

Chargeurs

Piles

et bien plus encore...



511, St-François-Xavier
(450)

471-8679

HOMMAGE à TERREBONNE FORD

Audace, persévérance et qualité

L'histoire de Terrebonne Ford en est une d'audace et de persévérance : l'audace d'un homme, Luc Soucy, qui a acquis une entreprise au bord de la faillite pour en faire un concessionnaire aujourd'hui fort dynamique, et la persévérance de toute une équipe qui a cru en Terrebonne Ford dès le début et qui, aujourd'hui, récolte les fruits de ce travail acharné.

MELANIE SAVAGE

redaction@larevue.qc.ca

En 1991, Luc Soucy achète la concession Lincoln Mercury alors située sur la rue Grande-Allée, à Lachenaie. Il met ainsi la main sur une entreprise en difficulté, confiant toutefois de pouvoir la remettre sur les rails. On peut dire de M. Soucy qu'il a eu du flair! En effet, la concession prendra du mieux assez rapidement, de sorte qu'en 1997, le propriétaire décide de déménager l'entreprise à un meilleur emplacement, en facilitant ainsi l'accès à la clientèle. En 1998, les concessions canadiennes Lincoln Mercury étant abandonnées par le fabricant, l'entreprise adopte avec fierté le nom Terrebonne Ford.

« Dès que nous sommes déménagés au 2730, chemin Gascon, à Terrebonne, nous avons vu une grande différence au niveau de l'achalandage. Nous sommes au carrefour de l'autoroute 640 et du chemin Gascon, alors nous sommes beaucoup plus visibles et accessibles », explique Joël Quevillon, qui fait partie de l'équipe du concessionnaire depuis 10 ans et qui occupe le poste de directeur des ventes depuis déjà 8 ans. Il ajoute : « Depuis le

déménagement, nos ventes sont en progression constante. Par exemple, cette année, nous avons vendu autant de véhicules de janvier à août que dans toute l'année passée. »

Grandir avec la clientèle

Cette croissance soutenue obligera Terrebonne Ford à revoir ses espaces une première fois en 2001, alors qu'on réaménage les lieux, refait la façade, et agrandit la salle de démonstration et les espaces du garage dédiés particulièrement aux camions, le créneau fort de Ford. Cinq emplois supplémentaires sont alors créés.

Puis, en 2006, on procède à d'autres investissements chez le concessionnaire. « Nous venons tout juste de terminer l'agrandissement du garage, ce qui a permis d'ajouter six mécaniciens aux neuf déjà en poste. De cette façon, nous assurons un service encore plus rapide et efficace. À une demi-heure d'avis, nous pouvons prendre tout le monde pour la mécanique de base », annonce M. Quevillon. La nouvelle plaira aux

cise le directeur des ventes, qui invite les gens à tenir compte du nouvel horaire du département des services : du lundi au jeudi de 7 h 30 à 18 h et le vendredi de 7 h 30 à 16 h.

Une équipe et des produits gagnants

La qualité du service n'est pas la seule responsable du succès de Terrebonne Ford; l'équipe, constituée de 32 employés et employées, contribue aussi grandement à la renommée d'excellence du concessionnaire.

« Nous avons la chance de compter sur un bon noyau stable dans notre personnel. Plusieurs employés sont ici depuis environ 10 ans. Nous sommes un peu comme une grande famille », soutient M. Quevillon, content de la complicité et du lien de fidélité qui se créent entre les clients et les employés grâce à cette stabilité.

Cette dynamique équipe, elle se plaît à proposer aux consommateurs des produits aussi divers que fiables. De fait, Ford est particulièrement réputé pour sa ligne de camions, qui vont de l'indémontable Ranger, une camionnette polyvalente et sportive, aux imposants et populaires F150, F250 Super Duty et F350 Super Duty. Les PME, notamment, ont tout intérêt à faire affaire avec Terrebonne Ford, qui leur propose également la Série E,

L'équipe des ventes de Terrebonne Ford est composée de (à l'avant) Luc Soucy, propriétaire, Philippe Gagnéux, Mathieu Gagnon, Joël Quevillon, (à l'arrière) Pierre Gaudette, Nathalie Servant, Brigitte Gariépy, Clermont Lévesque, de même que (absents sur la photo) de Claudine Mayer et Marco Doucet. (Photo : Daniel Gatien)

L'équipe dédiée aux services, sous la direction de Daniel Dooney (à l'extrême droite), est aussi grande que compétente chez Terrebonne Ford. On vient d'ailleurs d'ajouter six mécaniciens. (Photo : Daniel Gatien)

PIECES ET SERVICE



des véhicules de type Econoline recherchés.

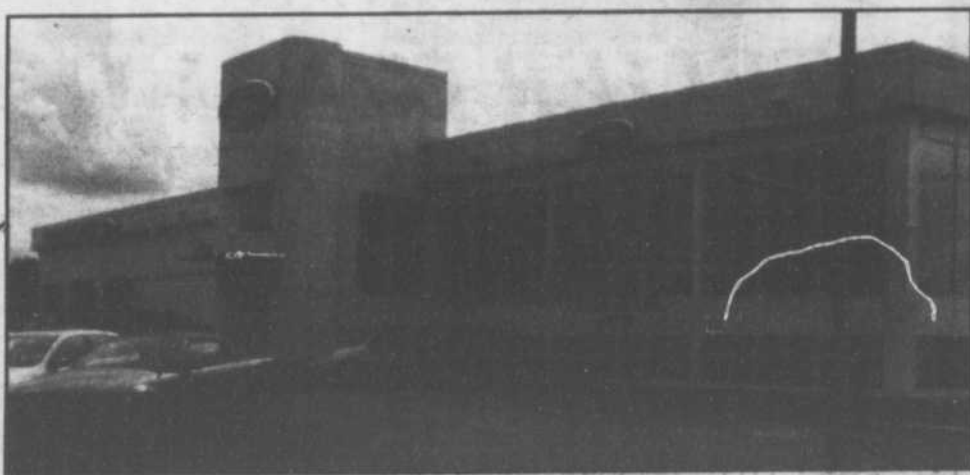
Or, Ford, c'est aussi la Mustang, synonyme de liberté, d'éternelle jeunesse, voire de sensualité. Depuis qu'elle revêt un look rétro, elle fait tourner encore davantage de têtes.

Impossible de passer à côté de la Focus quand on parle de Ford. Récipiendaire de nombreux prix depuis son apparition sur le marché, cette voiture a touché et touche toujours le cœur d'une clientèle diversifiée, notamment composée de femmes et de jeunes familles. Encore une fois, Ford répond à tous les types de besoins en matière de véhicules.

Pour voir tous les véhicules Ford, une visite s'impose chez Terrebonne Ford. Qui sait, peut-être craquerez-vous pour la séduisante Mustang, le pratique Freestyle ou le tout nouveau Edge!



Des chouchous, s'il en est, de la clientèle de Ford : la fouguese Mustang, le puissant F-150 et la pratique Focus.



Véhicules neufs et usagés attendent les clients chez Terrebonne Ford, au carrefour du chemin Gascon et de l'autoroute 640. (Photo : Mélanie Savage)

**Le concessionnaire
FORD #1 de la région**

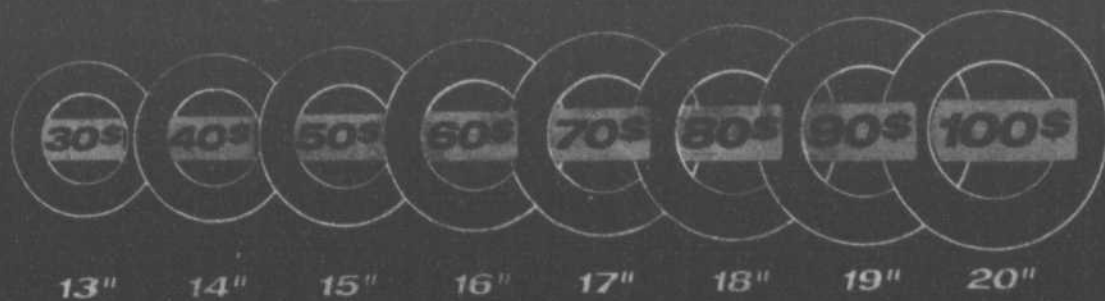
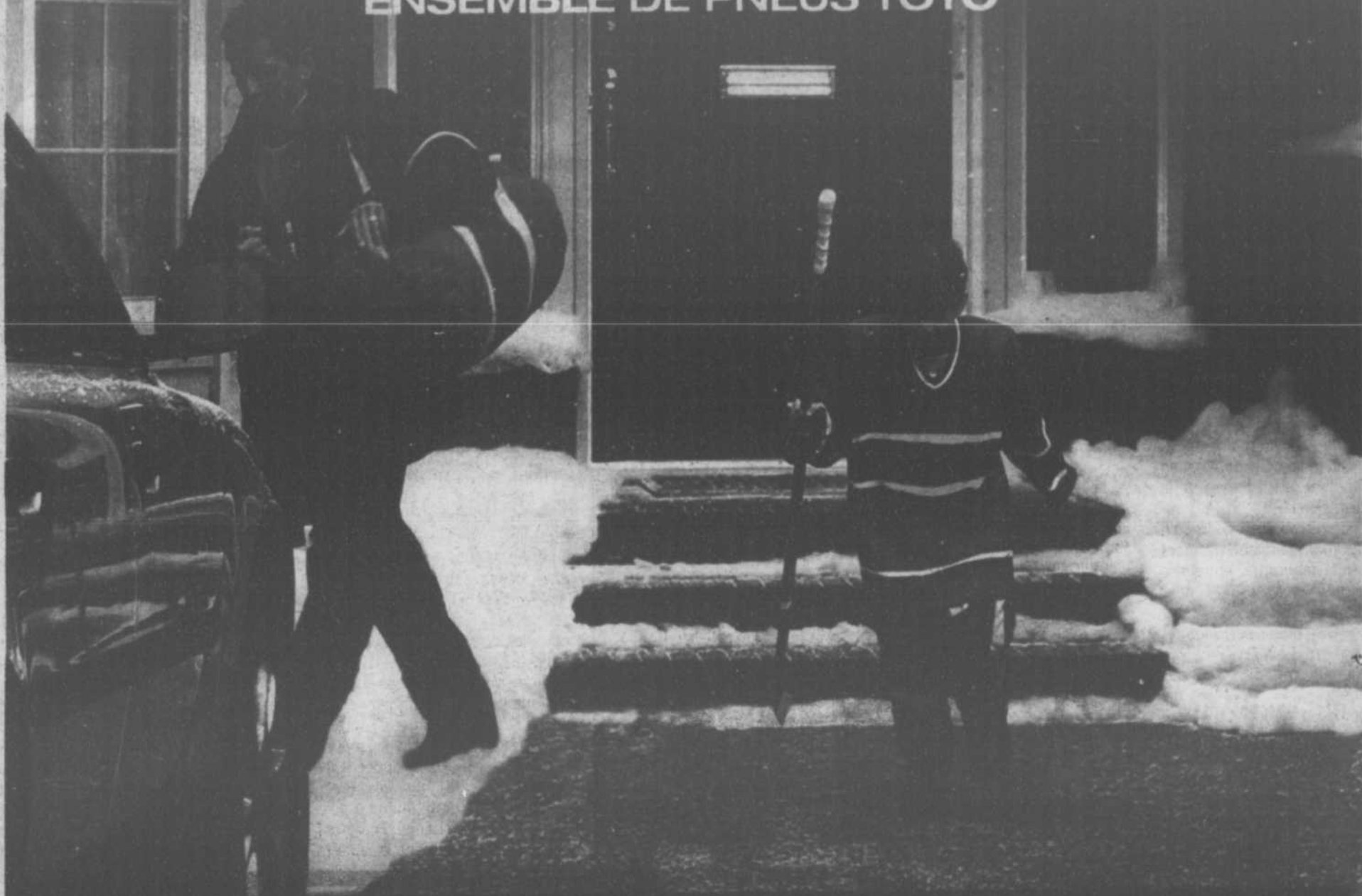
**2730 ch. Gascon,
Terrebonne, QC J6X 4H6**



**(450) 968-9000
www.tford.ca**

Plus Grand est le Pneu Plus le Rabais est Grand.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 100\$* SUR VOTRE PROCHAIN
ENSEMBLE DE PNEUS TOYO



❄ événement
pneus d'hiver
polyvalents

20 Octobre - 18 Novembre



Les pneus Toyo sont des pneus d'hiver polyvalents qui vous donnent une prise ultime dans toutes les conditions hivernales incluant la glace, la neige et autres surfaces glissantes.

PNEUS TOYO est une industrie mèneuse produisant des pneus dont les caractéristiques de performance, qualité et sécurité sont sans compromis. Avec PNEUS TOYO, vous pourrez vous retrouver à installer sur votre véhicule l'un des composants les plus techniquement avancés. À ce sujet la performance, PNEUS TOYO s'efforce d'être le meilleur dans tous les aspects allant du service à la clientèle à la qualité du produit et à la performance du maniement. Ce sont les raisons pour lesquelles TOYO est constamment classé no. 1 pour la qualité des produits.

OPEN COUNTRY G-07 plus - Microbit - R* grandeurs métriques et millimétriques seulement

OK PNEUS

TERREBONNE

450 477-6447

2950 ch. Gascon Terrebonne

TOYO
AU-DELA DE LA PERFORMANCE

www.toyotires.ca



Subaru Repentigny



TRIBECA 2006

ACHAT

24 mois	0%
36 mois	2,8%
48 et 60 mois	3,8%

Location

489\$ /mois



FORESTER 2006

ACHAT

24 mois	0%
36 mois	1,8%
48 et 60 mois	2,8%

Location

395\$ /mois



OUTBACK 2006

ACHAT

24 mois	0%
36 mois	1,8%
48 et 60 mois	2,8%

Location

359\$ /mois

**EN ACHAT OU EN LOCATION POUR LE MEILLEUR PRIX GARANTI
LE SEUL ENDROIT C'EST ICI SUBARU REPENTIGNY**

Incroyable!

**Speed Demo
OUTBACK H6 2006
Choix de couleurs**

35 695\$



* Pour le modèle Outback 2.5i 2006 5 vitesses (ADIVL): paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0% de dépit de sécurité. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4470,25\$ (comptant de 3982,55\$ et le 1er paiement de 409,08\$ incluant les taxes). ** Pour le modèle Forester 2.5x, 5 vitesses (6J1X0): paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0% de dépit de sécurité. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4424,67\$ (comptant de 3982,55\$ et le 1er paiement de 363,50\$ incluant les taxes). *** Pour le modèle Tribeca 2006: paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0% de dépit de sécurité. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4120,40\$ (comptant de 3754,65\$ et le 1er paiement de 295,13\$ incluant les taxes). Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus 17,09\$ exigée. Frais d'inscription au Registre des Droits Personnels et Réels Mobiliers inclus (RDPRM): 20 000 km par année, 15¢ du km excédentaire. Sujets à l'approbation de crédit par GMAC. Les photos peuvent différer.

URGENT!

**GRAND BESOIN
DE VÉHICULES D'ÉCHANGE!
NOUS PAYONS LE MAXIMUM
POUR VOTRE ÉCHANGE**



**REPENTIGNY
SUBARU**
L'attraction intégrale

www.subaru.ca

**575 Notre-Dame
Repentigny**

(450) 585-9950

(514) 891-9950

www.subarurepentigny.com

Traction intégrale



SUBARU

AUTOMOBILES MOTONEIGES VTT

SUBARU IMPREZA 2007

Intellect, émotion, action



«Penser. Ressentir. Conduire.» Telle est la philosophie de Subaru, qui a donc conçu l'Impreza 2007 en fonction de l'intellect, de l'émotion et de l'action, dans un parfait amalgame.

Créée d'après la longue lignée des Subaru championnes de rallyes, elle redéfinit le concept de berline et de familiale sport. Qu'il s'agisse de la 2.5i, de la 2.5i SE, de la WRX ou de la WRX STI, l'Impreza met en confiance autant les amateurs de balades du dimanche que les fêrus de grandes virées qui carburent à l'adrénaline, leur assurant confort et performance. Le modèle 2.5i Edition spéciale berline, par exemple, en plus de comprendre toutes les caractéristiques de la 2.5i (dont un moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres de 2,5 L développant 173 ch, des freins ABS aux 4 roues, un système de sécurité antivol), est équipé d'un système audio haut de gamme avec lecteur de 6 CD/MP3/WMA, du contrôle de la température automatique, de sièges avant chauffants à deux intensités, pour ne nommer que ces petits «plus» qui font toute la différence.

Un coup d'œil, et vous serez charmé. Un coup de volant, et vous serez épaté. Voyez la Subaru Impreza 2006 chez :

Subaru Repentigny

575 Notre-Dame, Repentigny
450 585-9950

Gardez vos pneus en forme cet hiver



Pour chaque baisse de température de cinq degrés Celsius, la pression des pneus chute d'une livre par pouce carré.

Dès la première neige, les conducteurs doivent être prêts. Une des choses les plus importantes est d'avoir une bonne pression d'air dans les pneus.

Les variations de température, ce qui est commun au Canada durant les mois d'automne et d'hiver, entraînent des changements considérables dans la pression des pneus. Pour chaque baisse de température de cinq degrés (Celsius), la pression des pneus chute d'une livre par pouce carré (psi). Par exemple, dans le cas où la température atteint -15 °C, les pneus peuvent perdre trois psi de pression. Pour certains pneus, cela représente un dégonflement de 10 %.

Des économies notables

En maintenant une bonne pression de pneus, les consommateurs peuvent faire des économies de carburant, réduire les émissions de gaz à effet de serre, et surtout, accroître la sécurité de leur véhicule en s'assurant que leurs pneus sont conformes aux spécifications et aux conditions d'utilisation du véhicule. En outre, puisque des pneus correctement gonflés ont une durée de vie accrue, vous pourriez économiser d'un à deux ensembles de pneus au cours de la durée d'utilisation de votre véhicule.

Consultez le site de Ressources naturelles Canada au vehicules.gc.ca ou appelez le numéro sans frais 1 800 387-2000 pour être informé sur l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules et le Guide de consommation de carburant ou en apprendre davantage sur les autres conseils et outils proposés pour vous faire économiser du carburant. (EN)

Dans les traces des professionnels.

Si ces pneus
peuvent
affronter les
plus durs
rallyes d'hiver,
imaginez-les
sous votre véhicule.

Rabais
de

AVS Winter

Rabais de

Ice Guard IG10

Ice Guard IG721

YOKOHAMA

DISPONIBLE CHEZ:

Pneus Lamater inc.

785, BOUL. INDUSTRIEL, MASCOUCHE
Autoroute 25/Sortie 28 est, boul. Ste-Marie



**HEURES
D'OUVERTURE**
LUNDI AU VENDREDI
8H À 18H
SAMEDI
8H À 13H

450-474-4163

Polir, nettoyer, protéger.. sans eau!

En une décennie, l'eau est passée du statut de ressource naturelle inépuisable à une denrée de plus en plus dispendieuse. Devant ce fait, DWG International a mis au point une gamme de produits qui nettoient et protègent sans endommager les véhicules, équipements industriels, appareils ménagers, meubles, bijoux, etc., et ce, sans que vous n'ayez à utiliser d'eau ou de cire. En effet, grâce aux produits de Dri Wash 'n Guard, on nettoie, on polit et on protège sans même gaspiller une seule goutte d'eau! La formule exclusive PolyGuard-3 a été conçue pour que votre véhicule semble sortir tout droit d'une salle de montre. Elle permet même de réduire et parfois d'enlever les légères égratignures. Apprenez-en davantage au www.driwashquebec.com ou au 514 806-6100. Grâce à DriWash Québec et à La Revue, vous pourriez gagner une sélection de produits de cette excellente marque (la photo est à titre indicatif seulement). Pour participer au tirage, qui s'effectuera le vendredi 27 octobre, remplissez ce coupon et faites-le-nous parvenir avant cette date dans une enveloppe à : La Revue - Concours Dri Wash 'n Guard, 231 Ste-Marie, Terrebonne, J6W 3E4.

CONCOURS Dri Wash 'n Guard

Nom : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____

Tirage le vendredi 27 octobre 2006

AUTOMOBILES
MOTONEIGES
VTT

Un p'tit nouveau chez Grenier



C'est au coin du boulevard Moody et du chemin du Coteau que s'installera le concessionnaire Mitsubishi de Terrebonne, propriété du Groupe automobile Grenier.

ICI quelques semaines, la construction du nouveau concessionnaire Mitsubishi de Terrebonne devrait débiter au coin du boulevard Moody et du chemin du Coteau. Le concessionnaire prévoit ouvrir officiellement ses portes au printemps 2007.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca

C'est un bâtiment de 8000 pieds carrés qui devrait être érigé entre la concession Suzuki et le Petro-Canada du chemin du Coteau. Le nouveau bâtiment laissera place à une salle de démonstration, un département des ventes et des pièces ainsi qu'un garage.

La bannière Mitsubishi s'ajoute aux bannières Pontiac Buick, Nissan, Chrysler Jeep Dodge, Saturn, et Suzuki déjà opérées par le

Groupe automobile Grenier. «Le Groupe Grenier désire offrir encore plus de choix à sa clientèle, et comme la bannière Mitsubishi était disponible pour la région, on s'est lancé. Nous sommes fiers de pouvoir offrir des voitures japonaises dont la fiabilité n'est plus à prouver», a mentionné Roger Gosselin, directeur général de Grenier Suzuki.

10 nouveaux emplois

Cette nouvelle concession permettra au Groupe Grenier de créer 10 nouveaux emplois. Des postes seront d'ailleurs bientôt affichés.

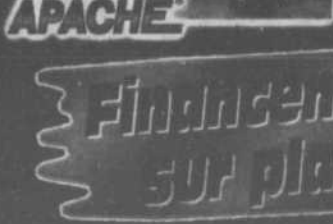
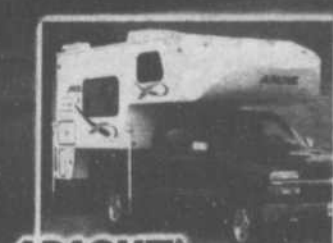
La concession est d'ores et déjà en opération, puisque des installations temporaires ont été érigées. Il est donc possible de se porter acquéreur d'un véhicule Mitsubishi dès maintenant, plusieurs voitures étant déjà disponibles en inventaire. Mitsubishi vous invite à venir voir les spéciaux de préouverture. Pour plus d'information, contactez Yan Forget, directeur des ventes, au 450 961-1100.

Votre dernière chance de profiter de nos prix fin de saison



Roulottes F.W.

- Arctic Fox - Nash
- Smokey - Road Runner
- X-Treme



Unités 4 saisons

Caravanes portées
Northern Lite
Arctic Fox

Venez les voir!

Roulotte - 5th wheel
Cargo
Desert Fox
Arctic Fox
Nash

Tentes-roulottes Rockwood



Rockwood

Manufacturier du Bohémien

Ventes, pièces,
réparations, consignations

Caravanes Portées

- Apache
- Sun Lite
- Travel Lite
- Northern Lite
- Arctic Fox
- Bohémien



Toilettes
chimiques
89.95\$

**LIQUIDATION
MONSTRE
TOUT DOIT
SORTIR
CARAVANES
PORTÉES
CARAVANES
À SELLETTE
CARAVANES
DE VOYAGES
VENEZ
FAIRE
VOTRE
OFFRE!**

**Venez nous
voir!**

CAMPEURS FRÉDÉRIC inc.

4615, montée Gagnon (Route 335)
Sortie 28 de l'autoroute 640
Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J6Y 1J4

Tél.: (450) 434-6653 • Fax: (450) 433-1014 • Sans frais: 1-877-433-1014
Site Internet: www.campeurfredERIC.com • Courriel: info@campeurfredERIC.com

FATIGUE AU VOLANT

Savoir s'arrêter à temps



La fatigue serait à l'origine de 72 décès en moyenne chaque année sur nos routes au Québec.

Entre 1999 et 2004, la fatigue au volant a causé chaque année une moyenne de 1 845 victimes d'accidents sur les routes du Québec : 72 décès (plus de 10 % de l'ensemble des décès), 344 blessés graves et 1 429 blessés légers.

La fatigue ou la somnolence au volant peut affecter tous les conducteurs, mais elle guette en particulier certains d'entre eux : les conducteurs de véhicules lourds, les jeunes conducteurs de moins de 25 ans, les conducteurs de plus de 50 ans, les travailleurs qui ont des horaires irréguliers, les personnes qui souffrent de troubles du sommeil et celles qui consomment de l'alcool, des médicaments ou des drogues.

Pour prévenir la fatigue et éviter la somnolence au volant, il faut respecter ses limites :
- S'accorder une bonne nuit de sommeil avant de prendre la route pour un long trajet.

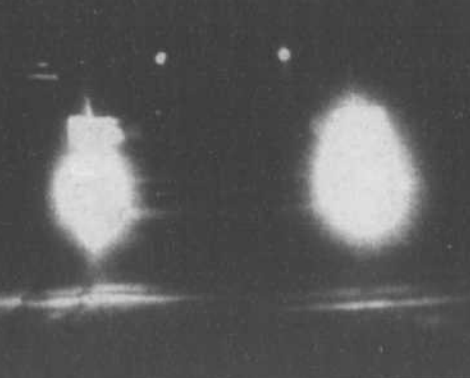
- Prendre des repas légers, ne pas boire d'alcool ou prendre un médicament pouvant provoquer la somnolence.
- Ne pas conduire plus de quatre heures consécutives et, idéalement, pas plus de deux heures.
- Apprendre à détecter les premiers signes de fatigue (pensées errantes, distorsion visuelle, difficulté à garder la tête haute et les yeux ouverts, tendance à cligner des yeux et à bâiller souvent, etc.).

Dès l'apparition des premiers signes de fatigue, s'arrêter dans un endroit sécuritaire pour se reposer. Sortir du véhicule pour relaxer et dégourdir ses muscles.

Un conducteur fatigué représente un danger pour lui-même et pour les autres. La Société de l'assurance automobile du Québec rappelle que le repos est le seul remède contre la fatigue et la somnolence au volant et invite les conducteurs à être vigilants, car la sécurité sur les routes, c'est aussi leur responsabilité. (Source : Société de l'assurance automobile du Québec)

Une éblouissante conduite

Quand vous croisez un véhicule venant en sens inverse, particulièrement sur les routes peu éclairées, évitez de regarder directement dans sa direction.



Les journées raccourcissent, le soleil fait place plus rapidement à la nuit, et les automobilistes sont peut-être les premiers à s'en rendre compte quand ils conduisent. Leur vision nocturne leur en fait parfois voir de toutes les couleurs...

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Des études ont démontré que 90 % de l'information indispensable à la conduite passe par la vue. De plus, 50 % des décès reliés aux accidents de la route surviennent lors de la conduite de nuit.

Par conséquent, les automobilistes doivent redoubler de prudence lorsque la luminosité diminue.

La nuit, la vision est limitée à la portée de vos lumières. Il ne faut donc pas négliger la propreté des phares et feux arrière et avant, mais également des vitres et du pare-brise.

Assurez-vous de rouler avec les feux allumés dès le soir venu : pour éviter les accidents, il faut bien voir, mais aussi être vu.

Éblouissement

L'éblouissement est destabilisant et même dangereux pour les conducteurs. La capacité de récupération après un éblouissement diminue avec l'âge, et jusque de moitié après 50 ans.

Diminuez les sources d'éblouissement en ajustant la luminosité de votre tableau de bord à l'éclairage ambiant. Plus il fait noir autour de vous et plus la lumière se dégageant du tableau de bord devrait être faible.

Aussi, quand vous croisez un véhicule venant en sens inverse, particulièrement sur les routes peu éclairées, évitez de regarder directement dans sa direction. Concentrez-vous sur le centre de votre voie et dirigez votre regard plus haut que la chaussée, qui pourrait, par temps pluvieux, réfléchir l'éclat des phares.

Enfin, un examen complet de la vue est recommandé chaque année.

SPÉCIAL D'OUVERTURE

À partir de **69⁹⁵\$**

Taxes en sus

• Technologie révolutionnaire antirouille adhésif

• La qualité du produit garantie 100%

- ✓ Traitement annuel exceptionnel;
- ✓ Adhère au métal et ne coule pas;
- ✓ Pour des véhicules neufs et usagés;
- ✓ Formation d'une pellicule étanche qui protège sous diverses conditions climatiques;
- ✓ Sécuritaire pour l'utilisateur;
- ✓ Freine et empêche la rouille de se propager;
- ✓ Durabilité;
- ✓ Flexibilité à basse température;
- ✓ Force de tension et élongation;
- ✓ Adhésion supérieure sur le métal et divers substrats;
- ✓ Faible toxicité et odeur agréable.
- ✓ Protège les portes et montants, couvercle de coffre, encadrement des feux arrière et capot.
- ✓ Pénètre dans les plis et replis. Ne coule pas.
- ✓ Protège les connexions électriques.
- ✓ Protège dessous complet, ailes et fausses ailes, bas de caisse, arcs de roues et ailes arrière.

Centre antirouille du Boulevard

Rabais 10\$

Offre d'une durée limitée



969-B, boul. Terrebonne
Terrebonne J6W 2H5
Tél. : 450.492.3015

Véhicules d'occasion INSPECTÉS ET CERTIFIÉS



ESCAPE
2004 XLT
26 000 km
399\$ /mois*
ou
19 495\$
#62069

FOCUS FAMILIALE 2004
Automatique
A/C
Vitres teintées



#52011 **269\$ /mois*** ou **12 995\$**



F-150 XLT 2003
Super cab
4x4



#73402A **309\$ /mois*** ou **14 995\$**

FOCUS 2003 ZX5
5 vitesses
Toit ouvrant



#62067 **229\$ /mois*** ou **10 995\$**

ECONOLINE ALLONGÉ 2006
A/C
Vitres élect.



#62068 **24 995\$**

F-350 CREW CAB 2004
King Ranch
Diesel
Roues doubles



#62055 **42 995\$**

FOCUS 2002
4 portes



#62070 **146\$ /mois*** ou **6 995\$**

LINCOLN LS 2002
V8
Tout équipé



#57000 **355\$ /mois*** ou **16 995\$**

FOCUS 2003
Automatique
A/C



#62053 **239\$ /mois*** ou **11 595\$**

Financement 60 mois. Taxes en sus.
Sujet à l'approbation de crédit.

**Le concessionnaire
FORD #1 de Terrebonne**

**2730 ch. Gascon,
Terrebonne, QC J6X 4H6**



(450) 968-9000

www.tford.ca